

الباب الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم استراتيجية التعليم النشط

١. تعريف استراتيجية التعليم

إن تعبير الاستراتيجية في الواقع كان مستخدماً في الميدان العسكري. الاستراتيجية من لغة يونانية "strategous" بمعنى الجنرال أو القائد.^١ إذان، الاستراتيجية هي علم الجنرال أو القائد. وتعرف أيضاً بأن الاستراتيجية سياسية ونصيحة وخذع وكيفية.^٢ وربما انتقل هذا الميدان التربوي. وصطلحاً للاستراتيجية فهي كما يلي :

(أ) قال جوليا (W. Gulo) الاستراتيجية هي فنّ وعلم لإقامة التدريس في الصف المناسب به حتى كان الحدف المقرر محققاً بمؤثر وفعال.^٣

(ب) رأى فوفوه فتح الرحمن ومحمد صبري سوتكنو الاستراتيجية هي خطوط الإتجاه التقريبية في العمل للوصول إلى الحدف المقرر.^٤

(ج) في قاموس الإندونيسية الاستراتيجية هي الخط الحزم عن الأنشطة لتحقيق الحدف المقرر.^٥

¹ W Gulo, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: PT Grasindo, 2002), hlm. 1.

² Pupuh Fathurrahman dan M. Sobry Sutikna, *Strategi Belajar Mengajar Melalui Penanaman Konsep Umum Dan Islam*, (Bandung : PT Rafika Aditama, 2011), hlm. 3.

³ W. Gulo, *Ibid.*, hlm. 2.

⁴ Pupuh Fathurrahman dan M. Sobry Sutikno, *Ibid.*, hlm. 3.

⁵ Depdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1989), hlm. 964.

ومن التعريفات السابقة، يمكن أن يستخلص بأن الاستراتيجية هي الخط الحازم عن الأنشطة لتحقيق الهدف بمؤثر وفعال.

ومن تعريفات التعليم عند بعض المرابيين، منها:

(أ) قال صالح عبد العزيز وعبد المجيد أن التعليم نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم، المعلم الإيجابي والمتعلم التلقيني ليس له إلا أن ينقبل ما يلقيه المعلم.

(ب) رأى عصام نور سرية أن التعليم فن مساعدة الآخرين على التعلم، أى أن التعليم يثير نشاط التعلم لاكتساب نوع جديد من السلوك.^٧ إذن، أن التعليم هو إلقاء المعلم المواد الدراسية إلى أذهان التلاميذ بوسيلة أو بقاعدة بنظام يراد بها تأثير التلاميذ ومساعدتهم للحصول على التعبير فيهم. فأما تعريفات استراتيجية التعليم لبعض آراء المرابيين فما يلي:

(أ) قال همزة استراتيجية التعليم هي طرائق التي ستختار وتستخدم للمعلم لالقاء المواد الدراسية حتى يسهل الطلاب ان يقبلواها ويفهمواها،

^٦ صالح عبد العزيز وعبد المجيد، التربية وطرق التدريس، (مكة : دار المعارف، دون سنة)،

^٧عصام نور سرية، سيكولوجية التعليم، (اسكندرية : جامعة الزق، ٢٠٠٤) ص. ١١.

وأخيرا أخيرا اهداف التعليم التي يمكن كونها
مقدور الهم في أخير عملية التعليم.⁸

(ب) رأى سرياتي استراتيجية هي الخطة المستخدمة
لتقرير عملية التعليم وتخطيط المواد الدراسية
وإرشاد التعليم في الصف.⁹

من التعريفات السابقة أن يستخلص إلى أن
استراتيجية التعليم هي خطة مختارة ومستخدمه للمعلم
لإلقاء المواد الدراسية في الصف حتى الطلاب أن يقبلوها
 ويفهموها، وأخرا أهداف التعليم التي يمكن كونها مقدور
الهم في أخير عملية التعليم.

٢. تعريف استراتيجية التعليم النشط

إن التعليم النشط هو طرق من طرق التعليمية
التي تورط الطلاب نشاطا في عملية الدراسة، وكان تعليم
النشط ينظم الطلاب دائما بخبرات تعلمية مفيدة ويفكر
الطلاب دائما في حول ما يجب القيام به خلال التعلم.
يورط التعلم النشط الطلاب ليقوموا شئ والتفكير بما
هو يفعل.¹⁰

استراتيجيات التعليم النشط تحدف إلى تحسين
كل الإمكانيات للطلاب، بحيث يمكن لجميع الطلاب

⁸ Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran: Proses Belajar Mengajar Yang Kreatif Dan Efektif* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2011), hlm. 2.

⁹ Subana dan Sunarti dalam Iskandarwassid dan Suhendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2008) hlm. 5.

¹⁰ Warsono, *Pembelajaran Aktif: Teori Dan Asesmen*, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 12.

على تحقيق نتائج تعليمية مرضية وفقا للخصائص الشخصية. وبالإضافة إلى ذلك، يهدف التعليم النشط للحفاظ على انتباه الطلاب على الاستمرار في تركيز على عملية التعليم.

التعليم النشط هو كل تعلم التي تمكن الطلاب مشاركة بنشاط في عملية التعليم نفسها إما في شكل زملائه الطلاب والمعلمين لدعوة التفاعل بين الطالب في عملية التعلم. عند بونويل "Bonwell" التعليم النشط له الخصائص التالية:

- (أ) تركيز عملية التعلم ليس في إلقاء المعلومات من المعلم ولكن في تنمية مهارات التفكير التحليلي والنقدي للموضوع أو المسئلة التي تبحث فيه
 - (ب) الطلاب لا يستمعون بسلبية إلى المحاضرات فقط، لكنهم يفعلون يتعلق بالموضوع
 - (ج) ويطلب الطلاب على التفكير النقدي، لتحليل وتقييم
 - (د) وتحدث الردود أسرع في عملية التعلم
- وكانت عملية التعليم في أساسه هو إعطاء الشعور الدافعية للطلاب بحيث يحدث رد الفعل الايجابي لديهم. التعليم النشط يحاول إلى تعزيز وتبسيط الحوافز واستجابة الطلاب في التعلم، حتى تكون عملية التعلم ممتعة، ولا تكون مملة لهم.¹¹ استراتيجية التعليم النشط

¹¹ Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rasyidi, *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN Malang Press, 2008), hlm. 63-70.

للطلاب القدرة على تعزيز الإبداع أو أكثر النشط في كل أنشطة من دروس معينة. في هذه الاستراتيجية يتم توجيه الطالب إلى التعليم النشط من خلال لمس (Touching)، واستشعار (Feeling)، وعرض (Looking)، مباشرة والخبرة لنفسك، لذلك ستكون التعلم تعلم أكثر الوضوح والفهم بسرعة لدى الطلاب.^{١٢}

ب. مفهوم Crossword Puzzle

١. تعريف Crossword Puzzle

من المعروف *Crossword Puzzle* باللغة الإنجليزية مع الكلمات المتقاطعة. *Crossword Puzzle* هي استراتيجية جيدة وممتعة دون أن تفقد جوهر التعلم. الكلمات المتقاطعة (*Crossword Puzzle*) هي واحدة من أساليب التعلم التي متقدمة من استراتيجية التعلم النشط. وتصنف هذه الاستراتيجية من قبل ملفين سيلبرمان في التعلم النشط الجزء الرابع هو حول كيفية تعلم عدم نسيان.^{١٣} استراتيجية *Crossword Puzzle* مشابهة لوضع معا اختبار الاستعراض في شكل الكلمات المتقاطعة التي من شأنها أن تدعو الطلاب المصالح والمشاركة. الكلمات المتقاطعة هي لعبة حيث لدينا ملء المساحات الفارغة (مربع أبيض على شكل) مع الحروف

¹² *Ibid.*, hlm. 124.

¹³ Umi Mahmudah dan Abdul Wahab Rasyidi, *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, 2008), hlm. 20.

التي تشكل كلمة على أساس التعليمات المعطاة. يمكن تقسيم التعليمات إلى فئات مسطحة وانخفضت اعتمادا على موقف الكلمات التي سيتم ملؤها.¹⁴ يجب أن تتطابق الإجابة على التعبئة مع عدد المربعات المتوفرة. الكلمات المتقاطعة ملء يمكن القيام به بشكل فردي وكذلك مجموعات.

وفقا لسعيد وبوديمانجايا، الكلمات المتقاطعة هي استراتيجية لتعليم الذكاء متعددة في شكل لعبة عن طريق ملء الأعمدة الفارغة بدءا من الأسئلة في شقة وتنازلي. نشاط القيام الكلمات المتقاطعة هي إجبار الطلاب على معرفة وتذكر الخزانة أو الشروط في الدرس.¹⁵ ولذلك، الكلمات المتقاطعة ممتازة لممارسة المعرفة العامة للشخص ومدى إستيعاب المفردات مملوكة.

كما قال زيني، أن الكلمات المتقاطعة تستخدم كاستراتيجية تعليمية جيدة وممتعة دون أن تفقد جوهر التعلم المستمر. تعلم استخدام الكلمات المتقاطعة اللغز وهذا يمكن أن تحفز الجوانب المعرفية للطلاب أي القدرة الفكرية للطلاب في التفكير وحل المشاكل. لحل كل الكلمات المتقاطعة يجب أن يكون الطلاب قادرين على تحديد وفهم المصطلحات المستخدمة، ومهارات الطلاب في صنع الاستنتاجات، فضلا عن تقييم الخيارات. وبهذه

¹⁴ Melvin L Silberman, *Active Learning 101 Metode Pembelajaran Aktif* trj Sarjuli (Yogyakarta: Pustaka Madani, 2009), hlm. viii.

¹⁵ Mursilah, "Penerapan Metode Pembelajaran Crossword Puzzle dalam Meningkatkan Hasil Belajar IPS kelas XII SMK Hurul Huda Sukaharja" *Utility Jurnal Ilmiah Pendidikan dan Ekonomi* 1, no. 1 (2017) : 39.

الطريقة، يصبح الطلاب نشطين ويزيدون من اهتمام الطلاب بالتعلم.^{١٦}

استنادا إلى بعض التعريفات المذكورة أعلاه، يمكن للباحثة استخلاص استنتاجات أن استراتيجية التعلم النشط من الكلمات المتقاطعة هي استراتيجية التعلم في شكل لعبة قادرة على شحذ الطلاب مهارات التفكير عن طريق ملء يتم تسطيح الأعمدة الفارغة والانخفاض باستخدام المصطلحات في الدروس التي يمكن أن تحسن مشاركة الطلاب.

٢. إجراء جعل *Crossword Puzzle*

أما بالنسبة لكيفية جعل *Crossword Puzzle* هو يعد المعلم المواد اللازمة مثل ورقة بلانو، أوراق قابلة للطي الملونة، مسطرة، علامات، مقص والغراء. استخدام استراتيجيات لغز الكلمات المتقاطعة في التعلم له نتيجتان: أولاً، مطلوب من المعلمين أن يكونوا مبدعين في صنع نماذج لغز الكلمات المتقاطعة مع أسئلة مسطحة وتنازلية من أجل ربط بعضهم البعض بإجابة واحدة مع جوانب الأخرى. ثانياً، يتم شحن الطلاب بنشاط ويعرفون الكثير عن المعلومات المادية التي هي مسألة التركيز. أما الإجراء من استخدام *crossword puzzle* هو:

¹⁶ Hisyam zaini dkk, *Strategi Pembelajaran Aktif*, (Yogyakarta : CTSD, 2018), hlm. 73

- (أ) يجب استخدام *crossword puzzle* بعد المواد
تدرس / الطلاب قد درس المواد
- (ب) قائمة الأسئلة الموجودة المعروضة داخل
crossword puzzle
- (ج) إنشاء إجابات من جميع الأسئلة لجعلها أسهل
لإنشاء ترتيب مربع *crossword puzzle*
- (د) إنشاء فئة للأسئلة في مجموعة من الأسئلة
المسطحة وانخفضت مع نفس العدد
- (هـ) توصيل كل إجابة مسطحة وإنقاص
- (و) إيلاء الاهتمام للإجابات لدرجة وتنازلي التي
تتداخل وملء
- (ز) إنشاء مخطط ترتيب مربع وعدد من الأسئلة
المسطحة والتناقضية لتسهيل الأمر
- (ح) البدء في اختيار السؤال رقم واحد حتى التالي
- (ط) إنشاء أوراق الكلمات المتقاطعة في شكل أسئلة
مسطحة وتنازلية

٣. خطوات استراتيجية التعليم النشط *Crossword Puzzle*

تنفيذ خطوات التعليم النشط استراتيجية
Crossword Puzzle على النحو التالي:^{١٧}

¹⁷ Melvin L. Silberman, *Active Learning : Cara Belajar Siswa Aktif*,
(Bandung : Penerbit Nusamedia dan Penerbit Nuansa, 2004), hlm.275-276

(أ) الخطوة الأولى هي وصف بعض المصطلحات أو الكلمات الرئيسية المتعلقة بالمواد التعليمية التي تم تدريسها.

(ب) صياغة *Crossword Puzzle* بسيط لتشمل أكبر عدد ممكن من العناصر أو يمكن أيضا أن تتخللها عناصر إضافية خارج الدرس.

(ج) تجميع التعليمات (دليل الكلمات) ملء *Crossword Puzzle* التي تشمل عدة فئات مثل: تعريف قصير، الفئات التي تطابق العناصر، مثال، مضاد، ومرادف.

(د) مشاركة الكلمات المتقاطعة للطلاب على حد سواء بشكل فردي وفي مجموعات

(هـ) تعيين الحد الزمني لشحن *Crossword Puzzle*. مكافأة الطلاب بالإجابات الأكثر صحة.

(و) مكافأة معظم الأفراد أو المجموعات الذين لديهم الإجابة الصحيحة

٤. مزايا من *Crossword Puzzle*

مزايا من *Crossword Puzzle* هي كما يلي:

(أ) الطلاب من الأسهل أن تكون دائما نشطة في تنسيق المهارات اليدوية والعينين وسرعة التفكير في وقت واحد.

(ب) *Crossword Puzzle* مفيد لشحن الدماغ، وتنسيق العينين، وتسليم السبب والصبر بحيث أنها سوف تسهل عملية تحويل المعرفة للطلاب

ج) *Crossword Puzzle* يجعل من السهل على الطلاب أن نتذكر المواد الدرس المعلمين قد تدرس

د) *Crossword Puzzle* يمكن ممارسة المنطق

هـ) *Crossword Puzzle* يمكن أن تخفف من الملل لأنها يمكن أن تلعب أثناء التفكير حتى تجد الجواب

و) *Crossword Puzzle* يمكن أن تحسن القدرة على التفكير وتدريب الطلاب التركيز

ز) *Crossword Puzzle* يمكن أن تثري المفردات الطلاب.^{١٨}

٥. عيوب من *Crossword Puzzle*

عيوب من *Crossword Puzzle* هي كما يلي:
 وفقاً لـ Kalbu، فإن عدم وجود لغز الكلمات المتقاطعة في عملية التعلم يشمل:
 أ) إذا كان هناك خطأ في ملء الإجابة بأحد مربعات الإجابة، فسيصبح المربع التالي القريب من المربع (المرتبط بالمربع) خاطئاً أيضاً مما يتسبب في حدوث ارتباك أو صعوبة في ملء الإجابة في مربع الإجابة الآخر.
 ب) عادة ما تكون الإجابات المستخدمة كلمات صعبة.

¹⁸ Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung : Angkasa, 2011),hlm.229

ج) أقل وقت تعليمي متاح أثناء المواد المراد تدريسها هو الكثير لدرجة أن حل لغز الكلمات المتقاطعة يستغرق وقتاً طويلاً

د) يتيح تطبيق *Crossword Puzzle* في الفصل الدراسي أيضاً إجراء مناقشات حية. أحياناً يصرخ الطلاب ويصفقون للتعبير عن الفرح لأنهم يستطيعون حل مشكلة تكوين فصل صاحب

ج. مفهوم تعليم المفردات

١. تعريف المفردات

المفردات هي أصغر وحدة التي ستحدد قوة اللغة. كل لغة لها غنية المفردات التي ليست هي نفسها. اللغة العربية وافقا للخبراء البحوث غنية المفردات والمفاهيم وخاصة المتعلقة بالثقافة وحياة اليومية. غنية المعنى في اللغة العربية لا يقتصر للثروة إلى معنى كلمات، ولكن كبيرة من المعنى حروفها. الحروف اللغة العربية لديها الكثير من المعنى والهدف والوظيفة.^{١٩}
أما المفردات لها معاني:

أ) عنصور من عناصر اللغة الشاملة على المعارف عن المعاني واستخدامها في اللغة،
ب) الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم والكاتب،

¹⁹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 64-65.

ج) قائمة المكلمات المنظمة مع البيان الموحز مثل
القاموس.^{٢٠}

٢. أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم اللغة الثانية في معنى اللغة، وفي أهداف تعليمها. و لذلك فإنهم يتفقون على أن تعلم المفردات مطلب أساسي من مطلب تعليم اللغة الثانية وشروط إجابتها.^{٢١}

٣. أهداف تعليم المفردات

الغرض العام من تعليم مفردات اللغة العربية هي
كما يلي:^{٢٢}

أ) معرفة المفردات الجديدة على التلميذ أو الطلاب،
وإما من خلال قراءة النص وكذلك فهم
المسموع.

ب) تدريب التلميذ أو الطلاب لتكون قادرة على
نطق المفردات بنطق صحيح، لأن النطق
الصحيح هو يجعل ويفهم إلى كفاءة الكلام
والقراءة بحسن وصحيح أيضا.

ج) فهم معنى المفردات، إما الدلالات أو المعجمية،
أو عند استخدامها في سياق جملة معينة.

²⁰ Kridalaksana Harimurt, *Kamus Linguistic*, (Jakarta: PT. Gramedia, 2003), hlm. 127.

^{٢١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه واساليبه، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٦)، ص. ٦٢٣.

²² Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm. 63.

د) قدرة على تقدير ووضع مفردات بالتعبير الشفهي
(الكلام) والكتابة (الإنشائي) وفقا لسياقها
الصحيح.

٤. أنواع المفردات

هناك عدة تقسيمات للمفردات منها:^{٢٣}

أ) تقسيمها حسب المهارات اللغوية، وهي:

١) مفردات للفهم *Understanding Vocabulary*

وهذه تنقسم إلى نوعين:

أ) الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات
التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها
عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

ب) القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي
يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما
يتصل بها على صفحة مطبوعة.

٢) مفردات للكلام *Speaking Vocabulary*، وهذه
أيضا تنقسم إلى نوعين:

أ) عادية *Informal*، ويقصد بها مجموع
الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته
اليومية.

^{٢٣} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية ووحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية)، ص. ٢١٦-٢١٨.

(ب) موقيفية *Formal*، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

(٣) مفردات للكتابة *Writing Vocabulary*، وهذه

أيضا تنقسم إلى نوعين:

(أ) عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.

(ب) موقيفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير.

(٤) مفردات كامنة *Potential Vocabulary*، وتنقسم

كذلك إلى نوعين :

(أ) سياقية *Context*، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

(ب) تحليلية *Analysis*، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء الإلمام بلغات أخرى.

(ب) تقسيمها حسب المعنى، وهي:

(١) كلمات المحتوى *Content Vocabulary*، ويقصد بها مجموع المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال وغير ذلك.

(٢) كلمات وظيفة *Function Words*، ويقصد بها مجموع المفردات التي تربط المفردات والجمل التي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وأدوات الإستفهام وغير ذلك.

(٣) كلمات نقودية *Cluster Words*، ويقصد بها مجموع المفردات التي لا تنقل معنى معنا وهي مستقلة بذاتها وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصا مثل: رغب في، رغب عن.

(ج) تقسيمها حسب التخصص، وتنقسم أيضا إلى نوعين:

(١) كلمات خادمة *Service Words*، ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية غير التخصصية.

(٢) كلمات تخصصية *Special Content Words*، ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضا بالكلمات المحلية *Local Words* والكلمات الاستخدامية *Utility Words*.

د) تقسيمها حسب الاستخدام، وأخيرا يمكن أن تقسم المفردات إلى:

١) كلمات نشيطة *Active Words*، ويقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرؤها بكثرة.

٢) كلمات خاملة *Passive Words*، ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيدة الغوى وإن لم يستعملها. وهذا النوع من المفردات التي يفهم الفرد دلالاته واستخداماته عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.

٥. معنى المفردات

يمكن تقسيم معنى المفردات إلى قسمين، وهما المعنى الدلالي (الأصلي) والمعنى الضمني (الإضافي).^{٢٤}
أ) معنى الدلالي

المعنى الدلالي هو ذلك الموجود في القاموس أو المعنى الموضوعية التي يوافق عليها الجميع. هذا المعنى هو معنى عام لا يتأثر بتجربة الفرد أو مشاعره.^{٢٥} ينقسم المعنى الدلالي إلى

²⁴ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Miskat, 2005), hlm. 96

²⁵ Muhammad Ali Khulli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), hlm. 79.

قسمين، وهما المعنى الحقيقي والمعنى المجزي. مثل
 "الأم" المعنى الحقيقي هو "الأم تلد" في حين أن
 الكلمة "الأم" في الكلمة "أم الكتاب" تحتوي
 على المعنى المجزي.^{٢٦}

(ب) معنى الضمني

المعنى الضمني هو المعنى الإضافي الوارد
 فيه انطباع خاص نتيجة لتجربة مستخدمي اللغة.
 يتأثر هذا المهني بالمشاعر والخبرات. لذلك، قد
 يختلف المعنى الضمني من شخص الآخر أو بين
 أمة وأمة أخرى. علي سبيل المثال "الأم" معناها
 هو الحب والحماية.^{٢٧}

٦. وظيفة المفردات

(أ) مفردات المعجمية

مفردات المعجمية هي المفردات التي لها معنى
 موجود في القاموس، مثل بيت، قلم، سيارة.

(ب) مفردات الوظيفية

مفردات الوظيفية هي المفردات التي تحمل وظيفة
 معينة، علي سبيل المثال الحرف الجير، اسم
 موصول، ضمير، وما شابه ذلك.^{٢٨}

²⁶ *Op., Cit.* hlm. 96

²⁷ *Op., Cit.* hlm. 79

²⁸ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Miskat, 2005), hlm. 96-97

٧. طريقة تعليم المفردات العربية

كان في تدريس المفردات المراحل التي تحتاج إلى نظر فيها، وفقا لفؤاد أفندي فهي كما يلي:^{٢٩}

(أ) إستماع الكلمات. هذه هي المرحلة الأولى في إعطاء فرصة لدى الطلاب لإستماع الكلمة الذي يتكلم للمعلم، إما بذاتها أو في الجملة إذا كان الطلاب يقدرون عناصر من صوت الكلمات ثم في اثنين أو ثلاثة من التكرارهم قد استطاعوا الإستماع بشكل سليم.

(ب) يقول الكلمات. المرحلة التالية هي إعطاء الفرصة لدى الطلاب ليقول الكلمة التي تسمعون. قول الكلمة الجديدة سيساعد الطلاب أن يتذكر في وقت طويل.

(ج) الحصول على معنى الكلمات. أعط المعنى لدى الطلاب بتجنب الترجمة بقدر الإمكان، إلا لم يكن هناك أي وسيلة الأخرى.

(د) قراءة الكلمات. وبعد أن يمر في مرحلة الإستماع والتحدث وفهم معنى الكلمات، ثم كتبها المعلم في سبورة، ويعطى الفرصة إلا الطلاب لقراءة الكلمة بصوت عال.

(هـ) كتابة الكلمات. يمكن أن يزداد استيعاب مفردات الطلاب إذا طُلب من الطلاب كتابة المفردات التي تعلمها حديثا.

²⁹Ibid., hlm. 99-101

و) جعل الجملة. المرحلة الأخيرة في تعليم المفردات هي استخدام كلمات جديدة في الجملة الكلمة، إما في شفوية أو كتابية. ويجب المعلم أن يكون إبداعيا في إعطاء أمثلة الجملة المتنوعة.

٨. استراتيجيات التعليم المفردات

أ) المبتدئ

- ١) استخدام الأغاني في تعلم اللغة العربية
- ٢) يشير إلى الشيء المعني مثل إحضار العينة أو الشيء الأصلي
- ٣) اطلب من الطلاب القراءة بشكل متكرر
- ٤) الاستماع للقراءة وتقليدها ، وتكرار القراءة والكتابة

ب) المتوسط

- ١) استعمال مظاهره الجسد
- ٢) أكتب كلمات
- ٣) من خلال لعب الأدوار
- ٤) توفير مرادفات الكلمات
- ٥) أعط الكلمة المعاكسة
- ٦) تقديم جمعيات ذات مغزى
- ٧) اذكر أصل الكلمة وتغيراتها

ج) المتقدم

- ١) شرح معنى كلمة دجن شرح معناها

- (٢) ابحث عن معنى الكلمات في القاموس
- (٣) بدّل المفردات لتكون بنية الجملة الصحيحة
- (٤) اكمل الجملة
- (٥) تأليف الجمل الصحيحة من عدة مفردات
- (٦) إعطاء الحركات على الكلمات
- (٧) ترجمة المفردات إلى اللغة الأم

٩. أساس اختيار المفردات

اللغة كم كبير تعطيك نفسها، وعليك أن تختار منها وتنتقي... فما أساس اختيار المفردات في برنامج لتعليم العربية للناطقين بلغات أخرى؟ هناك مجموعة من الأساس نذكر فيما يلي أكثرها انتشاراً:^{٣٠}

(أ) التواتر: *Frequence*

تفضيل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصراً للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

(ب) التوزع أو المدى: *Range*

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع،

^{٣٠} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة و أساليبه، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، الرباط، ١٩٨٩م)، ص. ١٩٥-

ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد.
لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم
البلاد العربية على استخدامها.

(ج) المتاحية: *Availability*

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد
يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محددًا.
ويُقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي
يستخدمونها في مجالات معينة.

(د) الألفة: *Familiarity*

تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على
الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة
"شمس" تفضل بلا شك على كلمة "ذكاء" وإن
كانا متفقين في المعنى.

(هـ) الشمول: *Coverage*

تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت
واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة.
فكلمة "بيت" أفضل في رأينا من كلمة "منزل".
وإن كانت بينهما فروق دقيقة. إلا أنها فروق لا
تهم الدارس في المستويات المبتدئة خاصة.

(و) الأهمية: *Significance*

تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند
الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا
يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

(ز) العروبة

تفضل الكلمة العربية على غيرها... وبهذا المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة "الهاتف" بدلا من التليفون. و "المذياع" بدلا من الراديو. والحاسب الآلي أو الحاسوب أو الرتاب بدلا من الكمبيوتر. فإذا لم توجد كلمة عربية تفضّل الكلمة المعربة مثل: التلفاز على التليفزيون.

١٠. اختبارات المفردات

٣١ ومن تدريبات المفردات يمكن استخدامها هي:

(أ) ملاء الفراغ

نحو: إملاء الفراغ بكلمة واحدة من عندك!

(ب) إختيار المرادف

نحو: ضع دائرة حول حرف الكلمة المفردة للكلمة التي تحتها خط!

(ج) الصورة والبدائل

نحو: ضع دائرة حول حرف الكلمة التي تناسب الصورة المخاذية!

(د) تعريف وبدائل

نحو: ضع دائرة حول حرف البديل الصحيح!

^{٣١} محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، (صويلح: دار الفلاح للنشر والتوزيع)، ص. ٤٩-٥٧

هـ) كلمة واقتران

نحو : ضع خطأً تحت كلمة واحدة في كل مجموعة بحيث تقترن تلك الكلمة مع الكلمة الرئيسية!

و) كلمات وحقل

نحو : ضع أمام كل مجموعة من كلمات الحقل الذي تنتمي إليه!

ز) مزاجية. هنا تظهر قائمتان من الكلمات ويطلب المزاجية بين أفرادها على أساس الترادف أو التضاد أو الإقتران.

نحو : ضع أمام كل كلمة في القائمة الأولى ضدها في المعنى الذي تختاره من القائمة الثانية! الإستهمال في الجملة

ح) نحو : استعمل كل كلمة مما يلي في جملة مفيدة!

ط) الشرح

نحو : اشرح معنى كل كلمة مما يلي!

ي) الإشتقاق

نحو : اشتق كلمة مناسبة لملاء الفراغ كل جملة مما يلي!

د. الدراسة السابقة

ظهر أن هذا البحث تحت الموضوع "تأثير استراتيجية التعليم النشط *Crossword Puzzle* على استيعاب مفردات الطلاب في الفصل الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الأولى قدس " ولم يكن البحث مثله من قبل، لكن وجد البحث بعض البحوث المتعلقة بهذا البحث منها:

جدول ٢.١

رقم	العنوان	الباحث/ الباحثة	التساوي	الفرق
١	تأثير استراتيجية تعليم <i>Crossword Puzzle</i> على اهتمام الطلاب بالتعلم في مواد التاريخ الإسلامي بالمدرسة الإبتدائية مفتاح العلوم قدس	إيري سوسانتي	استخدام استراتيجية التعليم <i>Crossword Puzzle</i>	١. أهداف البحث ٢. الموضوع وموقع البحث ٣. مواد الدراسية
٢	فعالية استخدام <i>Struktur</i> <i>Stand and Share</i> في تعلم اللغة العربية لترقية استيعاب المفردات في المدرسة المتوسطة الاسلامية نهضة العلماء سلفية كندورين ويدونج ديماك	استاذة الزكية	اهداف البحث هو لمعرفة تأثير استراتيجية التعليم على استيعاب المفردات	١. استخدام استراتيجية التعليم ٢. الموضوع وموقع البحث
٣	جهود المبذولة لزيادة الاهتمام بتعلم الفقه من خلال استراتيجية تعليم	حكمة النازية	استخدام استراتيجية التعليم	١. نوع البحث المستخدم ٢. مواد الدراسية

٣. الموضوع وموقع البحث	Crossword Puzzle		Crossword Puzzle بالمدرسة المتوسطة الاسلامية اسلامية جاكرتا	
١. نوع البحث المستخدم ٢. مواد الدراسية ٣. الموضوع وموقع البحث	استخدام استراتيجية التعليم Crossword Puzzle	ايدة جوييدة	جهود لتحسين نتائج تعلم طلاب العلوم من خلال إستراتيجية التعلم النشط Crossword Puzzle في الفصل الخامس بالمدرسة الإبتدائية توغو ديفوك	٤

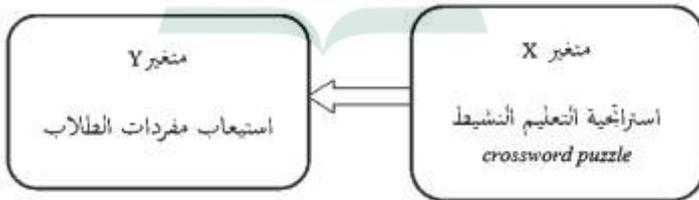
بناءً على الجدول أعلاه، هناك عدة اختلافات بين الباحثة والباحثين السابقين، وهي أن الباحثة بتطبيق استراتيجية التعليم النشط *Crossword Puzzle* على مواد اللغة العربية. في الدراسات السابقة، تم إجراء العديد لزيادة اهتمام التعليم وتطبيقها على مواضيع مختلفة. تستخدم الباحثة نوع شبه تجريبي وتستخدموا الباحثين السابقين بالطريقة الفصل. اهداف من هذه الدراسة هو لمعرفة تأثير استراتيجية التعليم النشط على استيعاب مفردات الطلاب في الفصل الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى قدس.

هـ. إطار التفكير

واحدة من عناصر اللغة هي المفردات. المفردات هي أساس لشخص لفهم وإتقان لغة الأجنبية. إن إتقان المفردات أمر مهم جدا، لأنه بدون فهم المفردات، لن يتمكن الشخص من فهم رسالة القراءة. ليس حفظ الكثير من المفردات دون التمكن من التقديم في سياق الجملة. إذا كان يركز على الحفظ فقط، فسيشعر الطلاب بالملل وعدم القدرة على إتقان المفردات بالكامل. لذلك نحن بحاجة إلى استراتيجية التعليم تمكن أن يساعد الطلاب على تعلم المفردات، حتى يمكن زيادة إتقان المفردات.

يمكن استخدام *Crossword Puzzle* لتحسين إستيعاب المفردات. في *Crossword Puzzle*، هناك عناصر تعليمية، بما في ذلك تحفيز الفضول، وتفعيل التعاون بين الأفراد، والقدرة على الترفية، وزيادة الاهتمام والدافع في التعلم. عندما يكون النشاط نشطا، يمكن أن يتزايد إتقان مناقشة الطلاب.

إطار التفكير هو نموذج مفاهيمي لكيفية ارتباط النظرية بالعوامل المختلفة التي تعرّف على مشكلات مهمة.^{٣٢}



³²Masrukhin, *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, (Kudus: Media Ilmu Press, 2018), 69.

و. فروض البحث

قال سوماردي سريا براط أن الفريضة هي الإجابة المؤقنة على مسألة البحث وكان صديقة تحتاج إلى إختبار تجريبي.^{٣٣}

كما عرفنا أن الإفتراض هو بيان الذي يدل على القيم الظنية في متغير أو أكثر نسبياً أو وصفاً.^{٣٤} والإفتراض الذي نقدم الفرض الحيازي الذي يبين وجود الارتباط وبين المتغيرين X أو Y أو وجود لفرق بين الطائفتين.^{٣٥}

وقال مسفقا أن فرضية البحث نوعا هي: الفرضية الإجرائية (H_a) والفرضية الصفرية (H_0).^{٣٦}

١. الفرضية الإجرائية (H_a)

دلت الفرضية أن هناك تأثير استراتيجية التعليم النشط *Crossword Puzzle* على استيعاب مفردات الطلاب في الفصل الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى قدس.

٢. والفرضية الصفرية (H_0)

دلت الفرضية أن هناك ليس تأثير استراتيجية التعليم النشط *Crossword Puzzle* على استيعاب مفردات الطلاب في الفصل الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى قدس.

³³ Sumardi Surya Brata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2006), hlm. 21.

³⁴ Sugiyono, *Statistic Untuk Penelitian*, (Bandung: CV Alfabeta, 2006), hlm. 84.

³⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hlm. 66.

³⁶ Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian*, (Jakarta: PT Prestasi Pustakarya, 2012), hlm. 8.